



Ss. Peter & Paul Catholic Parish

Parroquia Católica de San Pedro y San Pablo

720 N. Baird Street Green Bay, WI 54302 920-435-7548

Email: sspeterpaulgb@gmail.com www.sspeterpaulgb.org

Fr. José López

Pastor— Parroco

Dcn. David Parker

djparkerfam@hotmail.com

Liliana Ramirez Gonzalez

Treasurer Trustee/Fideicomisaria

Don Patz

Secretary Trustee/Fideicomisario

Adam Parker

Parish Council Chair

Will Casey

Finance Committee Chair

Sr. Marta Cruz

Religion Education Coord. -Coordinador de la Educación Religiosa de la Parroquia

Sr. Jhoana Castellanos

Assistant Coord. For Religion Education-Asistente de Coord. de la Educación Religiosa

Margo Thorsen

Parish Office Manager

Ivette Hinestroza

Admin. Assistant—Bilingual

María Tinoco

Office Assistant—Se Habla Español

Ashley Reif

Musician

Office schedule

Mon. Wed, Thurs: 8:30AM —4:00PM

Tuesday: 9:15AM—4:00PM

Friday: Closed

Parish Office: 920.435.7548

Español: 920.432.1321

If you would like to enroll in secure online giving, please visit <https://www.wesharegiving.org/> or just click the link if you read the bulletin online

WE ARE HERE TO HELP YOU WITH:

- Joining our parish
- Planning a Wedding
- Planning a Funeral
- Joining a Small Group
- Child Faith Formation

ESTAMOS AQUI PARA AYUDARTE CON:

- Unirte a la parroquia
- Planear una Boda
- Planear un Funeral
- Unirte a grupos pequenos
- Formación en la fe para niños



World Apostolate of Fatima - Blue Army
Green Bay Division:
waf.gb@gmail.com



THE TRANSFIGURATION OF THE LORD

Jesus took Peter, James, and his brother, John, and led them up a high mountain by themselves. And he was transfigured before them; his face shone like the sun and his clothes became white as light. - Mt 17:1-2

Jesús tomó consigo a Pedro, a Santiago y a Juan, el hermano de éste, y los hizo subir a solas con él a un monte elevado. Ahí se transfiguró en su presencia: su rostro se puso resplandeciente como el sol y sus vestiduras se volvieron blancas como la nieve. - Mt 17, 1-2

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD
Leccionario II © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.

©LPI

Mass Times/Horario de Misas

Saturday 4:00 PM & Sunday 9:30 AM - English

Tuesday— Friday 8:30 AM - English

1st Fridays 8:30 AM - English

1st Saturdays 8:30 AM- English

Domingo 7:30 AM & 12:00 PM - Español

Miércoles 6:30 PM - Español

1er Viernes 6:30 PM - Español

Adoration and Confession/ Adoración y Confesiones

30 Minutes Before Each Mass / 30 minutos antes de cada

August 6th 2023

6 de Agosto del 2023



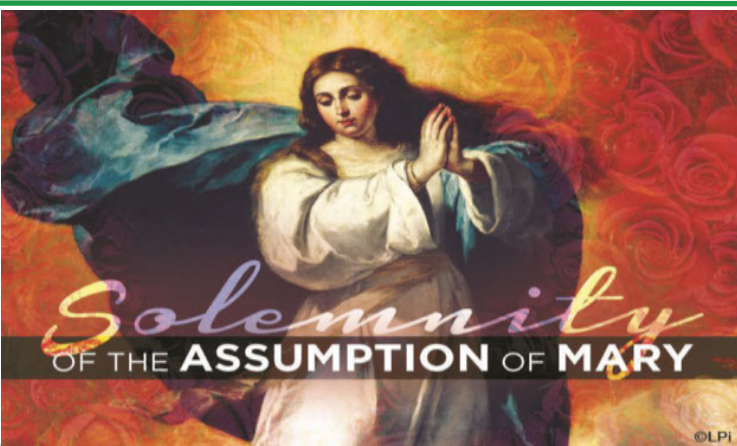
THANK YOU FOR COMING TO MASS TODAY! - GRACIAS POR VENIR HOY A MISA!

Please join us 30 minutes before each Mass to pray the Rosary/ Acompañenos a rezar el Rosario antes de cada misa

Feast of the Transfiguration



In the Gospel today, we hear God say, "This is my beloved Son . . . Listen to Him." Praying to God is a good way to listen. God speaks to us privately but He also talks to us in the words of the people around us. St. Vincent talks about how important it is to listen to people; our priest, our parish members, our spouses, our children, our friends, our neighbors. When we listen to others, we show them the respect they deserve. When people listen to each other, they create a climate of freedom for discussion and discernment. When people stop listening to each other, this can result in anger, bad feelings, strife and division. Dear God, when we pray, please give us the grace to listen to you, and listen to others as they share their lives with us. Help us to "rise, and do not be afraid".



Solemnidad DE LA ASUNCION DE Maria

Mass Times/Horario de Misas

Tuesday August 15th 5:00 PM - English
Martes, 15 de Agosto a las 7:00 PM- Español



Ss Peter & Paul Parish Survey

When this QR is scanned by a smartphone camera, the QR code links directly to your church survey.



QR Code

Text the above keyboard to the above number on your smartphone, you will receive a link to the church survey.

Text Code

PeterGB to 42284

PARISH EVENT

Ss. Peter & Paul Catholic Parish
**CHURCH
PICNIC**
10:00 am - 4:30 pm

**August 20th,
2023**

**20 de Agosto,
2023**

Burgers
Booyah and
more great food!



Buena
**Comida
Mexicana**
y mas!

Mysteries Boxes
Cash and
Unique Gift
Raffle
Kids Games



Rifas sorpresa,
premios en
efectivo
Juegos
para niños

Giveaway



*Gran
Sorteo*

4 NEW Bikes- 4 winners!

**4 Bicicletas
NUEVAS
4 ganadores!**

Newborn - 18 years of age. Must be present to win
Recién nacido - 18 años de edad. Debe estar presente para ganar

720 N Baird St. Green Bay, WI

NEXT MEETING IS AUGUST 12TH AT 10 AM. AT MTC

Volunteers are needed for this year's church picnic, 2023.

We are super excited again for our Church picnic this coming August 20th, but we cannot do it without you, our community! Please consider giving just a couple hours of your time to help us make this picnic a wonderful success! We are in need of volunteers to help set up tents and/or take down, and the booths on the day of.

Sign up slips can be found by the elevator table in church, or by calling the office.

We really need ice cream pails for the Booyah concession at the picnic. The pails can be placed in the grocery cart near the elevator in the church parking lot entrance.

Schedules, News, & Updates

Lay Ministry Assignments

August 5th & 6th

Lectors: Sat. 4:00 pm: D. Lautenslager

Lectors: Sun. 9:30 am: W. Casey

Communion Ministers:

Sat. 4:00 pm: L. Stone

Sun. 9:30 am: B. Kanzenbach

Altar Servers

Sat. 4:00 pm: Seth Z. (MC), Liam Z. (TH)

Sun. 9:30 am: Grant S. (MC), Isaiah R. (TH), Caleb M. (CR), Lucas G., Andrew M., Thomas M.

August 12th & 13th

Lectors: Sat. 4:00 pm: Nathaniel R.

Lectors: Sun. 9:30 am: J. Bania

Communion Ministers:

Sat. 4:00 pm: S. Gorches

Sun. 9:30 am: M. Neuses

Altar Servers

Sat. 4:00 pm: TBD

Sun. 9:30 am: Grant S. (MC), Isaiah R., Jacob O. (TH), Ethan E. (CR), Lucas G., Seamus D., Walter M., Kolbe E.

Welcome new members

Kyle Peeters & Monica Majeski
Armando & Maria Luisa Rodriguez

Adoration Chapel open 24/7



For substitution Please text Sub at 920-481-2914. To find out more or to see open hours go on the We Adore Him website: sspeterpaulgb.weadorehim.com or call 920-481-2914 to speak to a team member.

Para apuntarse a una hora visite la pagina: sspeterpaulgb.weadorehim.com. Para sustituciones pase un texto con las letras Sub al 920-481-2914.

Reporting Sexual Abuse

If you know of an incident of sexual abuse of a person who is **now under the age of 18** by a priest, deacon, employee or volunteer, **PLEASE IMMEDIATELY CALL THE CIVIL AUTHORITIES AND THEN THE DIOCESE.**

If the person was abused as a minor but is now an adult, please contact:
Office of Safe Environment
Diocese of Green Bay
920-272-8174
or 1-877-270-8174 (toll free)

We always encourage you to report the incident to civil authorities.

YOU MATTER TO US – THERE IS HOPE!



Reportando Abuso Sexual

Si usted sabe de un incidente de abuso sexual por un sacerdote, diácono, empleado o voluntario, a una persona que es **actualmente menor de los 18 años de edad POR FAVOR LLAME INMEDIATAMENTE A LAS AUTORIDADES CIVILES Y DESPUES A LA DIOCESIS.**

Si la persona fue abusada cuando era un menor de edad pero actualmente es un adulto, por favor contacte a:
Oficina de Ambiente Seguro
Diócesis de Green Bay
920-272-8174
O al 1-877-270-8174 (gratuito)

Nosotros siempre recomendamos que usted reporte el incidente a las autoridades civiles.

¡JUSTO ES IMPORTANTE PARA NOSOTROS – LA ESPERANZA EXISTE!



Weekly Mass Intentions

We Pray the Holy Rosary 30 Minutes Before each Mass

Sat. August 5th — Weekday in Ordinary Time

8:30 AM — †Josey Kanzenbach

4:00 PM— L & D Cali Family

Sun. August 6th – The Transfiguration of the Lord

7:30 AM—Vivos y Difuntos de Nuestra Parroquia

9:30 AM— Birthday Blessings for Alvaro Inciarte

12:00 PM — Vivos y Difuntos de Nuestra Parroquia

Tue. August 8th — Saint Dominic, Priest

8:30 AM— L & D †Dcn. Bob & Dianne Family

Wed. August 9th — Saint Teresa Benedicta of the Cross, Virgin and Martyr

8:30 AM— †Lovita DeWitt

7:00 PM—Vivos y Difuntos de Nuestra Parroquia

Thurs. August 10th — Saint Lawrence, Deacon and Martyr

8:30 AM — †Carlos Ponce

Fri. August 11th — Saint Claire, Virgin

8:30 AM — L & D John and Betty Tassoul Family

Sat. August 12th — Saint Jane Frances de Chantal, Religious.

4:00 PM— L & D DeBauche and Segersen Family

Sun. August 13th – Nineteenth Sunday in Ordinary time

7:30 AM— Pro populo

9:30 AM— †Frances Guelette †Sheri Brunette

†Linda Jensen

12:00PM—Vivos y Difuntos de Nuestra Parroquia

Miss Ashley's Music Corner

August 5 & 6

Gloria: Heritage Mass #227

Sanctus: #196(Missa Spei)

Agnus Dei: #201(Missa Spei)

Processional: #544 Hail to the Lord's Anointed

Responsorial refrain: *The Lord is king, the Most High over all the earth.*

Gospel Acclamation refrain: *Alleluia*

Offertory: #705 Open Now Thy Gates of Beauty

Communion: #717 Praise to the Holiest in the Height

Recessional: #693 O Wondrous Type! O Vision Fair
Adults/parents may sign up by email to Ashley at areif@sspeterpaulgb.org

"Sing with your voices, your hearts, your lips and your lives"

Saint Augustine, Bishop
(Sermo 34.1-3, 5-6; CCL 41, 424-426)

Dear Parish Family,

As you have heard, our parish has had a young man officially accepted into seminary formation. Joseph Hall has graciously agreed to share a brief sharing of his story. Please keep praying for Joe that he may be able to hear the voice of God and be able to discern the vocation, the mission for which he was created. Thank you Joseph for being willing answer God's call leading you deeper into Himself.

In His Most Sacred Heart,
Fr. Jose

Hello Parishioners of Saints Peter and Paul,
My name is Joseph Hall, I am a fellow member of your parish, and I have recently been accepted into the seminary program for the Diocese of Green Bay. I have not been a member of this parish for long, but I firmly believe that it was through all of your prayers that my heart was prepared to accept God's call in my life, for this I am extremely grateful. As a small thank you for all of your prayers, I would like to tell you a little about myself and how I came to know God was calling me. I am from a large devout family that introduced me to the basics of Catholicism from a very young age. Whether it was through attending retreats, going to school, or spending time at home I couldn't help but learn more about God every day. I felt the call to the priesthood from a young age, I would think about what homily I would give or what it would be like to say the mass. As I grew older, I felt this call slowly maturing as I approached the time, I would have to make a decision about my future. I ultimately decided to attend Franciscan University of Steubenville Ohio. It was there that I was able to fully claim my Catholic identity as my own. Over Christmas break, while on a retreat, I was talking with a priest about what had been happening in my heart for a long time. I felt restless like I was holding God at arm's length, trying not to hear His plan for my life. Slowly, through gentle encouragement and much prayer, I came to accept and rejoice in God's call. So, I took the next step and applied to seminary.

I know that it is thanks to so many of your prayers that I was able to take courage and follow God's gentle call. I pray that God may continue to answer your prayers for good priests and all those considering the priesthood because if I have learned anything through my journey to where I am today, your prayers are so profoundly needed. Thank you once again, I will be praying for all of you.



The Alexandrina Pregnancy Resource Center's needs this month:

- Gentle used children's summer clothes sizes: 2,3,4 and 5.
- Diaper sizes 4,5, & 6.
- Used or new port-a-cribs

Thank you for any donation!

Questions? Call 920-435-4191

Is a basket in the Church in front of the elevator for the donations.

SELF-DEFENSE WORKSHOP

If you're interested to have information and training on how to survive an assault, this is for you.

OBJECTIVES:

- Develop an awareness of dangers and threats and how to avoid them.
- Train parishioners in techniques and drills to escape conflict.
- Post-situation resolution. Record and report observations, and what to look for.

WHEN Saturday, August 26th first meet.

WHERE Ss. Peter & Paul Church Hall

TIME 2:30 – 3:30 pm

COST FREE

LED BY Joe Rose

KIDS Corner



Querida Familia Parroquial,

Como han escuchado, nuestra parroquia tiene un joven aceptado oficialmente al seminario. Joseph Hall accedió amablemente a compartir un breve relato de su historia. Sigán orando por Joe para que pueda escuchar la voz de Dios y pueda discernir la vocación, la misión para la cual fue creado. Gracias, Joshep, por estar dispuesto a responder al llamado de Dios que te lleva a profundizar más en Él.

En Su Sacratísimo Corazón, Padre José

Hola feligreses de los Santos Pedro y Pablo,

Mi nombre es Joseph Hall, soy miembro de su parroquia, y recientemente he sido aceptado en el programa de seminario de la Diócesis de Green Bay. No he sido miembro de esta parroquia por mucho tiempo, pero creo firmemente que fue a través de todas sus oraciones que mi corazón estaba preparado para aceptar el llamado de Dios en mi vida, por esto estoy extremadamente agradecido. Como un pequeño agradecimiento por todas sus oraciones, me gustaría contarles un poco sobre mí y cómo llegué a saber que Dios me estaba llamando.

Soy de una gran familia devota que me introdujo a los fundamentos del catolicismo desde una edad muy temprana. Ya sea asistiendo a retiros, yendo a la escuela o pasando tiempo en casa, no pude evitar aprender más acerca de Dios todos los días. Sentí el llamado al sacerdocio desde muy joven, pensaba en qué homilía daría o cómo sería decir la misa. A medida que crecía, sentí que esta llamada maduraba lentamente a medida que me acercaba el momento, tendría que tomar una decisión sobre mi futuro. Finalmente decidí asistir a la Universidad Franciscana de Steubenville, Ohio. Fue allí donde pude reclamar plenamente mi identidad católica como propia. Durante las vacaciones de Navidad, mientras estaba en un retiro, estaba hablando con un sacerdote sobre lo que había estado sucediendo en mi corazón durante mucho tiempo. Me sentía inquieto como si estuviera sosteniendo a Dios a distancia, tratando de no escuchar Su plan para mi vida. Poco a poco, a través de un suave aliento y mucha oración, llegué a aceptar y regocijarme en el llamado de Dios. Entonces, di el siguiente paso y apliqué a seminario.

Sé que es gracias a tantas de sus oraciones que pude tomar valor y seguir el suave llamado de Dios. Ruego que Dios continúe respondiendo a sus oraciones por los buenos sacerdotes y todos aquellos que consideran el sacerdocio porque si he aprendido algo a través de mi viaje a donde estoy hoy, sus oraciones son tan profundamente necesarias. Gracias una vez más, estaré orando por todos ustedes.



Ministros Laicos Asignados

Domingo 6 de Agosto

Lectores-Dom. 7:30 AM: J. Bustamante, A. Martínez

Lectores-Dom. 12:00 PM: J. Magaña, O. Ulloa

Ministro de Comunión:

Dom. 7:30 am: J. Flor

Dom. 12:00 PM: D. Garza

Altar Servers

7:30 am: Miguel Angel, Isaac V.

12:00 pm: Nico L., Yurem, Jesus, Ernesto, Aaron, Axel, Rodolfo

Miercoles 9 de Agosto

Lectores-6:30 PM: M. Plascencia

Ministro de Comunión: Hna. Jhoana Castellanos

Altar Servers: Ernesto D., Jesus E., Yurem, Axel

Domingo 13 de Agosto

Lectores-Dom. 7:30 AM: Jessica, W. Plancarte, A. Silva

Lectores-Dom. 12:00 PM: H. Ramirez, J. Magaña

Ministro de Comunión:

Dom. 7:30 am: Hnma. Marta Cruz

Dom. 12:00 PM: D. Garza

Altar Servers

7:30 am: Miguel A, Isaac V.

12:00 pm: Nico L., Jesus, Alex, Alexander A. Anner, Yurem

Bienvenidos nuevos miembros

Kyle Peeters & Monica Majeski
Armando & Maria Luisa Rodriguez

Catecismo:

La inscripción para la Educación Religiosa 2023-2024 estarán abiertas hasta el martes 15 de Agosto. Puede venir en nuestro horario de oficina.



Ss Peter & Paul Parish Encuesta

Cuando el QR es escaneado por la cámara de un teléfono inteligente, el código QR se vincula directamente a la encuesta de su iglesia.


QR Code



Envíe un mensaje de texto con el teclado al número de abajo en su teléfono inteligente, recibirá un enlace a la encuesta de la iglesia.

Text Code

PeterGB to 42284



ALLOUEZ CATHOLIC CEMETERY
 faithfully serving all from life to eternity

Save up to thousands and give your family peace of mind by pre-planning.
 2121 Riverside Drive • (920) 432-7585
 www.allouezcatholiccemetery.com

CLIFF YOUNG
Electrical Contractors LLC
 RESIDENTIAL, COMMERCIAL & INDUSTRIAL

Ken Young - Owner
 469-0111 Parish Member

Locally Owned

GREEN BAY LASS, INC

2001 Commercial Way, Green Bay, WI
 920-465-8842 Tel 920-465-9626 Fax
 patrick@greenbayglass.com
 www.greenbayglass.com

Proud Parish Vendor

Discover the Catholic Difference
 Rely on the Knights of Columbus to help protect your family's future.
 A name you know and trust.
 An organization you can believe in.

Contact me today to learn more about our products

James J. Patz, FICF
 Field Agent
 920-264-8745
 james.patz@kofc.org


LIFE INSURANCE • DISABILITY INCOME INSURANCE • LONG-TERM CARE INSURANCE • RETIREMENT ANNUITIES



NEVER MISS OUR BULLETIN!

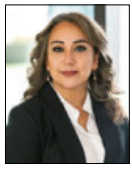
SUBSCRIBE

Have our bulletin emailed to you every week.



Visit www.parishesonline.com

ShoreWEST REALTORS



Mary Sandoval
 (920) 217-8935

839 Lombardi Avenue
 Green Bay, WI-USA
 msandoval@shorewest.com

HABLO ESPAÑOL!

WE'RE HIRING!
 AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF.
 BRING YOUR PASSION.
 WORK WITH PURPOSE.

- Paid training
- Some travel
- Work-life balance
- Full-Time with benefits
- Serve your community



Contact us at careers@4lpi.com or www.4lpi.com/careers

Do you have insurance questions?
 ¿Tienes preguntas sobre seguros?

With over 20 years of experience, I can make it easy for you. Please let me assist you with:

- Medicare Plans (Medicare Advantage & Supplements)
- Prescription Drug Plans
- Dental - Vision - Life Insurance - 401K Options & IRAs




Elizabeth Kostichka
 920-366-0081
 elizabeth@wis-insurance.com

WISCONSIN INSURANCE SERVICES, LLC

También los puedo asistir en español

MALCORE FUNERAL HOME



Dan Malcore
 Parish Member

701 North Baird St.
 Green Bay
 432-5579

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here and Support Our Parish!

CONTACT ME
Chris Williams

cwilliams@4LPi.com
 (800) 950-9952 x2234



BLINDAUER'S
 Sheet Metal - Roofing

Dean Englebert

1227 S. Broadway
437-1332

A-1 ELEVATOR Sales & Service

Stairchairs
 Wheelchair Lifts
 Dumbwaiters

Residential & Commercial Elevators
 Safety Tests ~ Repairs ~ Maintenance
 Modernization

2213 Velp Avenue ~ Green Bay
 800-888-0160 ~ www.A1Elevator.biz

Kroll's East

1658 Main Street
 468-4422
www.krollseast.com

catholicmatch®
 Wisconsin



CatholicMatch.com/WI

Place Your Ad Here and Support our Parish!

Instantly create and purchase an ad with

AD CREATOR STUDIO




4lpi.com/adcreator

IDEAL AIR
 HEATING & COOLING, INC.

Zak Manders, President

Heating, Air Conditioning Ventilation & Air Quality Control
 1396 Plane Site Boulevard, De Pere
 920-336-5551 www.idealair.com

NEW TO THE AREA?

NEWCOMERS
green bay area EST. 1938

- Looking for area attractions?
- Need community information?
- Let us help and send you a Newcomer's packet

Phone: (920) 468-4289 • Fax: (920) 468-0909
 P.O. Box 8261, Green Bay, WI 54308 • www.greenbaynewcomers.com